

## Eidesstattliche Übersetzungen werden durchgeführt von:

Intertext Übersetzungsbüro Baumann, Bahnhofstr. 35, 69115 Heidelberg,  
Tel: 06221-27290, Fax: 06221-21273, e-mail: [intertext-ba@t-online.de](mailto:intertext-ba@t-online.de) **Alle Sprachen**

Dr. Mechtild Russell, beeidigte Dolmetscherin und Übersetzerin, Dipl. Dolmetscherin/Übersetzerin,  
Weiherweg 8, 86971 Peiting, Tel: 08861-9418 , Fax: 08861-908758, mobil: 0151-15312370,  
email: [m.russell@t-online.de](mailto:m.russell@t-online.de), [www.dr-russell-Sprachendienst.com](http://www.dr-russell-Sprachendienst.com) **Französisch, Russisch**

Irina Rosinowa, Amsterdamer Str. 3, 80805 München,  
Tel: 089-96201213, Fax: 089-96201114, e-mail: [rosinowa.rottler@t-online.de](mailto:rosinowa.rottler@t-online.de) **Russisch, Ukrainisch**

Übersetzungsbüro Ludmila Rüger, Bgm.-Wallner-Str. 3, 87629 Füssen,  
T: 08362-921540, [ludmila-rueger@t-online.de](mailto:ludmila-rueger@t-online.de) **Russisch**

Übersetzungsbüro Schortmann, Burgfriedenstr. 5, 86316 Friedberg-West, T. 0821-63425 **alle Sprachen**

Sprachendienste Annie Ebelt, Forggenseestr. 33, 87642 Halblech, T: 08368-913655 **Englisch**

Barbara Kanat, Kühmoserweg 9, 87629 Füssen, Tel.:08362/37349 **Englisch**

Edeltraud Craig, Sängersstraße 8, 87435 Kempten **Englisch**

Brigitte Keppeler, St.-Michael-Ring 5, 87616 Marktoberdorf, Tel: 08342-1435 **Italienisch, Dänisch**  
[uebersetzen@it-dk.de](mailto:uebersetzen@it-dk.de), [www.it-dk.de](http://www.it-dk.de)

Eduard Pater, Schäfflerbachstraße 57, 86153 Augsburg, Tel: 0821-562504 **Polnisch**

### Für Eheschließungen:

Herr Ruzhdi Cuci, Abt-Goßwin-Str. 2, 87629 Füssen, Tel. 08362/6071220, 17696723196,  
(**albanisch, serbokroatisch** und **englische** Sprache für Trauungen)

Frau Enie Heyeck, Abt-Goßwin-Str. 1, 87629 Füssen, Tel. 01705521108, [www.hochzeitstraum-fuessen.de](http://www.hochzeitstraum-fuessen.de),  
(**ungarische** und **rumänische** Sprache für Trauungen)

Frau Monika Patzner, Sebastianstr. 10, 87629 Füssen, Tel. 08362-37855, [m.patzner@info.fuessen.de](mailto:m.patzner@info.fuessen.de)  
(**italienische** Sprache für Trauungen)

Frau Marie-Antoinette Blech, Vilstalstr. 60 a, 87459 Pfronten, Tel. 08363-1706, (**Französisch**)

Frau Dora Maria Vieira Diogo Hella, Höhenstraße 1, 87629 Füssen, Tel. 08362-940154, (**Portugiesisch**)

Sprachendienste Annie Ebelt, Forggenseestr. 33, 87642 Halblech, Tel.: 08368-913655, (**Englisch**)

Frau Suzanne Vorbrugg, Im Venetianerwinkel 3, 87629 Füssen, Tel. 08362-38485, (**Englisch**)

Frau Thanaporn Geisenberger, Bergstr. 22, 87642 Halblech, T: 08368-406  
(Asia Shop, Reichenstr. 33, 87629 Füssen, T: 939548) (**Thai**-Übersetzungen)

Frau Ludmila Rüger, Bgm.-Wallner-Str. 3, 87629 Füssen, T. 08362-921540, [ludmila-rueger@t-online.de](mailto:ludmila-rueger@t-online.de)  
(**russische** Sprache für Trauungen)

Frau Irina Nefedova-Alter, Florianstr. 3, 87629 Füssen, Tel. 08362-7505, [irina.alter@freenet.de](mailto:irina.alter@freenet.de)  
(**russische** Sprache für Trauungen)

### Anmerkung:

Vollzug des Dolmetschergesetzes:

Die Listen aller öffentlich bestellten Dolmetscher und Übersetzer werden bei den Landgerichten geführt und stehen jedermann zur Einsicht offen. Neue und geänderte Eintragungen werden jährlich nach dem Stand vom 01. April bekanntgegeben und als Sonderdruck im Bayer. Staatsanzeiger veröffentlicht. Die Dolmetscher- und Übersetzer-listen werden auch im Internet unter der Adresse

[www.justiz-dolmetscher.de](http://www.justiz-dolmetscher.de) bzw. [www.justiz.bayern.de](http://www.justiz.bayern.de) zugänglich gemacht. Weitere Auskünfte erteilt auch der Bundesverband der Dolmetscher und Übersetzer, Landesverband Bayern, Amalienstr. 45, 80999 München, Tel: 089-283330, Fax: 089-2805451.